

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 „
Pe trei luni . . . 6 „

Pentru România și
străinătate:

Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 „

TELEFON Nr. 226.

REDAȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Prundului Nr. 15

INSERATELE
se primesc la adminis-
trație. Prețul după tarifi
și învalizi.

Manuscrisele nu se in-
napoiază.

Italia.

— Forțele ei militare. —

La o întindere de 3286.682 km. p. și cu o populație aproape de 38 milioane de locuitori, Italia întreține una din armatele cele mai valoroase între țările europene. După situația sa pe anul 1913-1914, această armată se compune în timp de pace din 12 legiuni de carabinieri; din 26 batalioane de Alpi, a căror instrucție specială este făcută în vederea terenului frontierei din spre Nord; din 12 batalioane de Bersaglieri, bicicliști; din 39 batalioane de Bersaglieri, din 312 batalioane de Grenadier și Infanterie, alcătuind pentru trupele de infanterie, un total de 389 batalioane. După prevederile ei bugetare ale anului 1913-1914 efectivul infanteriei pentru timp de pace se ridică la 250.000 oameni. În timp de război se formează încă un număr de batalioane de prima linie, astfel în cât efectivul de campanie ajunge, pentru trupele de prima linie și rezerva ei, la 544 batalioane, cu aproximativ 700.000 soldați.

Cavaleria dispune, în timp de pace, de 150 escadroane, și în timp de război de 180 escadroane.

Artileria cuprinde, după situația pe anul 1913-1914, pentru care există ultimul anuar publicat al armatei: 199 baterii de câmp; 8 baterii de artilerie grea de câmp — alcătuind un total de 263 baterii; în timp de război armata italiană dispune de 360 baterii, la care trebuie să se adauge și 20 regimente de artilerie de cetate.

Trupele tehnice speciale alcătuiesc în timp de război 124 companii, a căror pregătire a putut fi apreciată în special în campania Libia.

Armata de prima linie se poate ridica în timp de război la aproximativ 1.000.000 oameni.

Flota de război a Italiei se compune din două escadre și o flotilă de torpiloare. Escadrele cuprind patru dreadnoughts: »Dante Alighieri«, »Giulio Cesare«, »Leonardo da Vinci« și »Conte di Cavour«; șapte vase de linie: Benedetto Brin, Regina Margherita, Emanuele Filiberto, Regina Maria, Vitt. Emanuel, Roma și Napoli; șapte crucișătoare cuirasate: Garibaldi, Varese, Ferruccio, Pisa, Amalfi, San Giorgio și Vettor Pisani; două crucișătoare electrice, cinci crucișătoare protejate, aproximativ douăzeci și patru distrugătoare, aproximativ optzeci torpiloare și douăzeci de submarine. Vasele de linie au în total 60 tunuri de 305 mm. și câteva sute de alte tunuri de calibrul mai mic.

Bugetul războiului pe exercițiul 1913-1914 se ridică, pentru armata de uscat, la 414.638.515 franci și pentru flotă la 638.927.475 fr.

Bugetul general al armatei ajunge deci la 1.053.565.990. La acest buget trebuie să adăugăm încă creditele extraordinare care, pentru armata de uscat, s'au ridicat, în intervalul 1908-1912 la 528 milioane fr. și pentru flotă, în intervalul 1909-1912, la 988 milioane fr. Dacă ținem socoteală încă de creditele extraordinare în valoare de un miliard, votat de Camera pentru exercițiul financiar în curs, ne putem da seama de opera de refacere și pregătire săvârșită în ultimul timp în armata italiană.

O recepție artistică.

— M. S. Regina și A. S. R. principesa Elisabeta vizitează colecția de tablouri a ministrului de interne V. G. Morțun. —

București 18 Mai 1915.

M. S. Regina Maria exprimându-și dorința de a vizita colecția de tablouri a d-lui V. G. Morțun ministrul de interne, care după cum se știe posedă astăzi una din cele mai bogate și poate chiar cea mai completă și mai cu gust

selecționată colecție particulară din țară. D-na și d-l V. G. Morțun a organizat luni după amiază în cinstea vizitei M. S. Reginei Maria și A. S. R. Principesa Elisabeta o serbare artistică intimă la care au luat parte numai familiile artiștilor mai de seamă din țară.

Pe lângă Doamnele de onoare ale M. S. Reginei, Doamnele Mavrodi, Procopiu, Lahovari și Cincu și d. Major Balif Adjutant regal, au mai luat parte dl și d-na Victor Antonescu, ministru de justiție, d-na I. G. Duca, Principesa Barbu Știrbey cu d-șoara, d-na Berendey cu d-șoarele, d-șoara Marietta G. Văsescu, pictorul Mirea cu d-na, pictorul Verona cu d-na, pictorul Vermont cu d-na, pictorul Jean Steriadi cu d-na, sculptorul Fritz Stork cu d-na Cuțescu-Stork, pictorul Iser cu d-na, sculptorul Iordănescu cu d-na, pictorul Titi Stoenescu cu d-na, dl și dna Ștefan Bellu, dl și dna Ion Minulescu, pictorii Ștefan Popescu, Kimon Loghi, Artak'no și Satmary, dra Rodica Manlu și dl P. P. Gârboviceanu.

M. S. Regina s'a interesat cu deosebită atenție de această minunată colecție în care sunt reprezentate toți artiștii cari au mânuit penelul și dalta în țara noastră. A admirat cu deosebire pânzele neprețuite ale lui Th. Aman, Andreescu și Grigorescu cari tronează la locurile lor de onoare printre mulțimea celorlalte pânze ale artiștilor români în viață. M. S. Regina a mai remarcat de asemenea prețioasele daruri decorative ale celor două pânze mai principale semnate de d-na Cecilia Cuțescu-Stork. În colecția d-lui Morțun, M. S. Regina și-a regăsit toate vechile sale simpatii artistice de la »Tinerimea« care sunt reprezentate din belșug. Capetele de expresie ale d-lui G. D. Mirea au fost carcatele cu deosebită importanță, dar mai ales marele portret al »Doamnei în galben«. De asemenea admirabilele compoziții ale lui Ștefan Popescu, Verona, Vermon, mările lui Steriadi, un prețios interior al lui Pătrașcu, alte interioare de Satmary, Loghi, Strămbulescu și alții. Florile lui Luchian și mai ales autoportretul pictorului au fost îndelung admirate.

Mulțumirea M. S. Reginei a fost cu atât mai plăcută cu cât în colecția d-lui V. G. Morțun, Suverana făcea pentru prima oară cunoștință cu întreaga pictură românească, o adevărată expoziție retrospectivă, din care pe lângă cei mai sus citați, Tătărescu, Trincu Stăncescu și alții se găseau la locul lor și încă reprezentați în mod demn

Apoi o iau încet pe platoul întins din vârful muntelui. Ce privește măreață! Ce aier curat și dătător de putere!

Un singur gând mă neliniștește și îmi turbură clipele aceste de înălțare peste patimile și frământările celor din vale.

Mi-e groază de clipa când voi ajunge la marginea de dincolo a platoului. Poate să se sfârșească într-o prăpastie adâncă, la marginea căreia odată sosit mă voi rostogoli, în abis, și se va sfârși totul într-o singură clipă!

Sau poate-i scris, ca să fac și drumul nu mai puțin anevoios pe celălalt clin al muntelui. Mă voi coborâ încet și cu puteri din ce în ce slăbite, până când ajuns iarăș în vale, mă voi odihni într-o groapă săpată în pământul țării mele și înconjurată de dragostea și regretele a-lor mei?

De-o fi una, de-o fi alta, mă simt dator până ce sunt încă sus pe culme, unde abia străbat patimele și frământările sângeroase ale zilelor noastre, unde vederea e mai limpede, mai deschisă, să-ți adresez, dragă prietino aceste câteva scrisori.

Poate îți vor prinde odată bine. Unele dintre gândurile și sfaturile mele îți vor servi de călăuză pe același suș, care trebuie să-l urci și tu, cum l-au urcat atâția înaintea noastră și îl vor urca alții după noi.

Mândria ce o simt azi gândindu-mă la drumul ce l-am făcut singur răzămât numai pe puterile mele. Îmi pricinuește în același timp și un fel de regret după clipele și energiile pe cari le-am cheltuit cândva în căutarea și aflarea drumului celui adevărat. Îmi închipui, ce bine ar fi fost și de câte rătăcirii ași fi fost scutit, dacă la vârsta de 20 de ani, la care ai ajuns tu azi, a-și fi dat de un prieten mai în vârstă, care de-acolo de pe culme să-mi fi făcut nescăi semn, arătându-mi cel puțin direcția în care să apuc.

Primește dar cu drag îndrumările mele, căci ele răsar din un singur izvor, limpede ca cristalul: *al dragostei și milei* față de oamenii, cari au suferit și sufer, cari au rătăcit și rătăcesc mereu întocmai ca și mine.

Și de vei culege ceva din șirelele aceste, de vei simți cândva în viață că unele din îndrumările mele ți-au făcut un serviciu bun, când te vei fi urcat și tu pe culmea vieții tale, ia condeiul în mână, scoate de sub obroc făclia adevărilor, pe cari le vei fi câștigat și tu cu nădejde și stăruință, înalță-o sus, ca și cei ce vor veni după tine să găsească calea cea adevărată.

Rezultatele, la cari am ajuns eu, îndreptate și întregite cu experiențele și gândurile tale, vor prinde cândva bine și copiilor mei, cărora poate nu-mi va fi

dat să le arăt eu însuși calea și să le călăuzesc pașii.

Și atunci se va împlini din nou una din credințele vieții mele, care-mi spune mereu, că ori ce îndrumare, ori ce faptă bună, isvoră din gând curat, își găsește răsplata încă aici pe pământ.

Răsplata pentru binele, ce-l facem în viață, se întoarce întotdeauna din belșug asupra celui ce-a făcut-o, sau asupra copiilor săi.

Iar acum, după această mică introducere pornește cu mine pe cărarea slovelor negre așternute pe hârtia albă. Poate o să reușim a încheia o armonie între două inimii, cari au hălăduit până acum răslețe. Omul e menit dela natură să trăiască în societate. Legile împreună vieții a oamenilor sunt întemeiate pe cunoașterea adâncă a felului de a fi, de a simți și a cugeta a singuraticilor indivizi.

Cunoștințele de acest fel se pot culege mai lesne din toată viața de toate zilele decât din carte. Cu toate acestea cred, că nu voi săvârși un lucru de prisos, dacă în scrisoarea de față îți voi da unele îndrumări mai generale, asupra oamenilor, cu cari vei avea și tu de lucru în viață.

Se naște întrebarea, este peste tot o cheie, cu ajutorul căreia să putem face cu mână sigură o selecțiune între om și om? Bine înțeles vom avea în vedere

numai acele calități — bune, rele — cari se resfrâng asupra obștei întregi, înlesnind sau îngreunând mersul încet dar sigur al omenirii înspre lumină și progres.

Selecția cunoscută de obște, în oameni de omenie și în cei fără de omenie, nu mă satisface, e prea vagă și nu spune nimic. Cel puțin nu spune ceva, ce ar putea servi de îndreptar practic pentru viață.

E de sine înțeles, că cu oamenii de nimic nu poți face nici o ispravă. Dar și mai adevărat e, că în viață rar vei găsi aceste două categorii într-o deschilină curată, așa cum îi creiază fantazia romanșierilor.

În viața de toate zilele vei avea de lucru cu sute și mii de oameni, despre cari nu vei putea susține, că sunt de omenie, dar nici că nu sunt. Omul, făptura nedesăvârșită, e un amestec de virtuți și păcate. Tot ce produce o deosebire între om și om e, că la unul prevalează cele dintâi, la altul cele din urmă.

Am avut în viața mea de până acum de lucru cu mulți oameni, cu cari a trebuit să merg împreună în spre aceeași țintă. Și din experiența acestor frământări am cules — așa cred — o mai potrivită cheie în ce privește clasificarea între om și om.

Scrisori către un prieten tinăr.

de v. m.

Scrisoarea I.

De multă vreme mă ocup cu gândul ca să aștern pe hârtie — în o formă literară mai puțin pretențioasă — un mănunchiu de idei asupra mai multor probleme din viața noastră publică. Până acum nu am avut nici răgazul nici liniștea recerută.

În zilele dintâi după izbucnirea mareului război european s'a întâmplat însă și în viața mea un eveniment — bine înțeles de-o importanță cu mult mai mică — am împlinit treizeci și nouă de ani. De atunci s'au strecurat zece luni pline de nesiguranță și de serioase îngrijorări. Dumnezeu și steaua mea de noroc m-au ocrotit până acum de ori ce primejdie.

Ce mi hărăzit în viitor nu pot să scriez. Știu însă un lucru:

Din ziua, în care am intrat în al patruzecilea an al vârstei mele, am senzația bărbatului, care după ostenele lungi și grele se vede deodată, ajuns de-asupra pe culme. Încă un scurt popas și un duos rămas bun dela valea ce se pierde în urmă printre negurile nedesluite ale unor amintiri de tinerețe.

pentru timpul în care și-au desăvârșit opera lor de părinți ai picturii românești.

Un copios bufet — utile cum dulce — a complectat reușita intimei sărbătorii artistice pe care M. S. Regina onorând-o cu prezența Sa, a voit de bună seamă, să dea o nouă probă de dragoste și interesul ce le poartă artiștilor și artei românești.

Rep.

SITUAȚIA pe câmpul de războiu.

Azi dimineață am primit dela biroul de presă al prim-ministrului următoarele comunicate oficiale telegrafice:

Situația în nordul monarhiei.

Budapesta 19 Maiu. — Din marile cartier general al nostru se comunică oficial cu data de azi:

Trupele aliate, cari înaintaseră pe malul ostic al râului *San* au aruncat eri peste *Lubaczovka* puternicele forțe rusești, cari porniseră din nou în contra noastră spre nord-ost dela *Jaroslaw*. Am ocupat *Sieniava* eluțându-ne și aici trecerea peste râul *San*, în timp ce am făcut prizonieri 7000 de Ruși și am capturat 8 tunuri. Am respins crunt contra-atacurile, pe cari le-a îndreptat dușmanul în contra noastră în orele de dimineață. În ținuturile *Nistrului superior*, precum și în regiunea *Strij* ului luptele s'au încetate. Coloanele noastre în ofensivă au luat cu asalt mai multe poziții rusești de pe înălțimi, situate spre nord dela *Sambor* și au ocupat mai multe localități, pe cari Rușii le apărau cu îndârjire. Pe linia *Prut* n'a obvenit vre-un eveniment mai important. În *Polonia rusească*, în ținuturile deluroase dela *Kielce* luptele s'au încetate.

General de divizie *Höfer*, locțiitorul șefului de stat major.

Pe frontul anglo-franco-ruso-german.

Berlin 19 Maiu. — Buletinul oficial al mareului cartier general german e pentru azi următorul:

Pe câmpul de operații dela vest: Spre nord dela *Ypern* luptele se desfășură favorabil pentru noi pe malul ostic al canalului. Spre sud dela *Neuwechappelle* Englezii au început după un puternic foc de artilerie pe mai multe locuri noi atacuri în contra noastră, pe cari le-am respins însă pretutindeni. Pe înălțimea *Loretto* am ocupat câteva tranșee dușmane. Aici am capturat două mitralieze.

Un puternic atac francez îndreptat în contra localității *Neuville* s'a izbit de focul nostru suferind dușmanul pierderi foarte grele. Pe la miezul nopții au încercat Francezii o eșire în contra noastră în *Bois-de-Prêtre*; au fost însă oprți de focul nostru.

Pe câmpul de operații dela est: Eri s'au apropiat forțe mai mari

rusești dinspre linia *Shagor-Frauenburg* Spre est și sud dela *Njemen* luptele continuă.

Pe teatrul sudostic: Rușii au voit să împedecă prin contra-atacuri înaintarea și pe mai departe a trupelor noastre, cari trecuseră râul *San* și ajunseseră până spre nord dela *Przemysl*; i-am respins însă pretutindeni cauzându-le pierderi foarte grave. Divizia noastră constatătoare din soldați din *Hanovera* și *Oldenburg* a prins în luptele din aceste două zile din urmă, lupte, cari s'au dat pentru trecerea peste *San*, 7000 de Ruși și a capturat 4 tunuri și 28 de mitralieze.

Între *Pilița* și *Vistula superioară*, precum și spre sudost dela *Przemysl* luptele continuă.

Catastrofa vaporului „Lusitania”.

— Povestirea unui pasager scăpat din ghiarele morții. —

— Fine. —

Marconigrafii (funcționarii dela telegrafia fără sârma) lucruu cu zor, dar și în aceste clipe de groaznică încercare au dat dovadă de un admirabil sânge rece. Astfel că s'au putut trimite prin telegrafia fără sârma la timp și în toate părțile semnele „S. O. S.”, cari însemnează cea mai mare primejdie, în care se află un vapor. Și era și mare lipsă ca să poată fi trimise la timp, deoarece ce apa pătrunsesse la mașinile dinamice încetând astfel dintr'odată curentul electric. S'a recurs apoi imediat la curentii auxiliari, dar vaporul se scufunda cu o așa repeziciune, încât se putea întâmpla, ca curentii de apă să ducă cu sine și electricitatea acestor curenti. Ceea-ce s'a și întâmplat mai de grabă, decât se credea.

Acum nu se mai putea ajuta nimic. Deasemenea nu se putea spera la un ajutor din afară. Jur împrejur nu se zăria nici un vapor, care să fi putut veni în ajutorul vasului condamnat la moarte. Târmii irlandezi erau departe, cam la 8—10 mii. Căpitanul *Turner* spune, că vaporul s'a scufundat la 17 minute, după ce l'a ajuns lovitura de torpilă. Alții spun însă, că vaporul ar fi plutit mai mult: cam 20 de minute. Sunt însă și de acela, cari spun, că vasul s'a scufundat la jumătate de ceas după torpilare.

Într'un rând se credea, că vasul va putea fi salvat, deoarece se vedea, ca și cum și-ar fi revenit în fire plutind în poziția normală. Incurând însă a început să se plece în direcția prorei și după cum apa pătrundea în cantitate tot mai mare pe ferestri și prin crepăturile uriașe cauzate de explozie, așa se pleca și vasul tot mai mult spre adâncurile înghițitoare ale mării.

Sunt dovezi nerăsturnabile, că pe vapor a domnit cea mai mare liniște clar și în momentul scufundării totale. Astfel un pasager a plecat spre unul dintre borduri. În drum s'a hotărât apoi să se reintoarcă pentru ca să-și ia un brâu de salvare. S'a și reîntors liniștit. Mergând spre cabină însă a văzut, că li era imposibil să mai ajungă acolo, vaporul era plin de fum, cenușă, țandări. Urgia lui Dumnezeu! Lumina electrică se stinsese cu totul; partea din jos a vaporului ajunsese într'un întunec complet. Pasagerii vin cu toții pe borduri; matrozii încep să deslege luntrile de salvare. Munca matrozilor însă a fost împedecată pe un moment, deoarece — după cum po-

vestește un martor ocular — un ofițer de pe vas le-a spus, ca să le dea pace luntrilor fiind ușile de siguranță închise astfel, că efectul exploziei se poate restrânge pe un teren cât mai mic și se poate împedeca și pătrunderea apei în partea rămasă neatinsă de explozie. Ofițerul încă tot credea, că vasul nu se va scufunda...

Și de fapt în primele momente se credea, că cu toată explozia li va succede căpitanului *Turner* să-și scoată vaporul la mal. Mai mult, decât se credea însă, se nădăduia. Nu peste mult s'a stins apoi și cea din urmă schânteie de nădejde. Pentru vas nu mai era nici o mântuire.

Pasagerii eșiau roțiri-roțiri de prin cabinile neatins încă de îngrozitorul flagel și se îndreptau spre borduri. Nici o neregulă, nici o îmbulzeală în jurul luntrilor, pe car acum le lăsaseră pe mare. Privirile tuturor erau îndreptate în aceste grozave momente spre miliardarul american *Vanderbilt*. Toți voiau să vadă tinuta, pe care acest prinț al banilor și-o ia în fața morții. Și — poate contrar așteptării — miliardarul a dat dovadă de o înținută eroică, sublimă. Dânduși privirea mulțime cu o liniște, ce te înghețea. Nici un semn pe fața lui, care să arate, că i-ar fi frică. Din contră. În ultimul ceas al vieții sale nobilul miliardar a dat o pildă salută de noblete și jertfă de sine. Deși poate de el se îngrijiseră mai înainte oamenii din echipaj, ca să-l provadă cu brâu de salvare și să-l mântuie, pasagerii mântuiesc, că au văzut, cum miliardarul s'a descins acest brâu și l'a dat unei femei, care ținea doi copii în brațe. El a preferit să moară mai bine el, decât femeia cu cei doi copii. De aici se explică apoi faptul, că și-a pierdut și ilustrul miliardar viața în această catastrofa îngrozitoare.

De o înținută exemplară a dat dovadă și renumitul director de teatru *Frohmann*, care a perit și dânsul între valuri.

Bărbații — povestește un alt martor ocular — își cedau locurile din luntri femeilor. Afară de comăndele instrucțiunile ofițerilor și ale matrozilor nu se auzia, decât plânsul copiilor. Fiecare ofițer și marinar susținea ordinea la îndrumările căpitanului cu civintele:

— În liniște numai! Femeile și copiii înainte!

Loznica »Femeile și copii înainte!« a fost urmată cu cea mai mare sricteță, fără ca s'o portucească clovea. Și concilianța pasagerilor plină de jertfă de sine a împurmat acestor groznicile clipe de prăpad o lumină vie, tragică, dumnezeiască, un ansamblu nemalipomenit în istoria catastrofelor de acest fel.

Lăsarea luntrilor de salvare a fost împreună cu greutate și nespuse de mari. Personalul de pe vapor era de o constituție trupească slabă. Căci marinarilor mai volnici trupește serviau toți pe vasele de războiu, ca: crucișătoare, bastimente, vase de patrulare etc. Dar nimeni nu va putea nega nici când personalului »Lusitania« curajul și cavalerismul, de care au dat dovadă în clipele de groază.

S'a întâmplat apoi și nenorociri mai mărunte. Astfel pe când matrozii lăsa luntrile de salvare s'au întâmplat, că o funie de care atârna o luntră s'a rupt și luntră a fost mănătat de valuri. A mai fost însă pe borduri un număr mare de luntri, cari se pot împătura. Au fost lăseate și aceste, natural pline fiind de pasageri.

Un martor ocular, care a scăpat și dânsul povestește, cum un subofițer mai în vârstă de pe vapor stătea liniștit cu pipa'n gură și slobozia în apă una după alta luntrile încărcate cu pasageri, li îndemna pe caneni să nu le

fle frică și încărea mereu luntrile cu femei și copii arătându-le cum să gadă, pentru-ca să încapă acolo cât mai mulți și să scape.

Au fost apoi și scene tragice, cari îți frâgeau inima; am văzut luări de rămas bun pentru totdeauna, cari îți umpliau sufletul de jale și emoție privindu-le numai. Așa de exemplu un Grec și o Grecoasă tineri căsătoriți. Bărbatul și-a luat femeia și-a pus-o în luntră și i-a poftit călătorie fericită. El nu putea să se urce în luntră lângă dânsa, deoarece ce mai erau încă femei, cari trebuiau mântuite. Matrozii au lăsat luntră și femeia li făcea bărbatului de jos din luntră semne cu batista privnd într'una îndărăpt și urmărindu-l cu ochii. Deodată bătă dără și-a acoperit cu amândouă mâinile fața plină de groază: un coș (hor) s'a surpat și a căzut drept peste bărbatul său omorând d.-l pe loc.

Femeile și copii s'acățau de fundele vaporului care se scufunda. Sărmani, cedeau, că erau. Copii pângeau, dar bărbatul de pe vapor stătea nemişcat. Avea un parca sentimentul, ca ar căsătorit undeva departe, de parte... Ca și când nici nu le-ar fi fost număr rate chepe, pe cari aveau să le mai trăiască...

Sfârșitul a fost la orele 2 și 26 minute d. a.; atunci au plecat toți, cămi mai rămăseseră pe vapor, spre împărăția neagră a morții. Punct atunci. Atunci s'au oprit oroloagele ajungând în apă. Partea din jos a vaporului se lăsa tot mai adânc în apă, iar vârful se ridica mereu... Până ce a căzut întreg vaporul pradă adâncurilor nemiloase ale mării.

Criza italiană.

În ajunul hotărârii camerei italiene.

Când scriem aceste rânduri camera italiană se întrunește, pentru a lua la cunoștință propunerile guvernului.

Știrile alarmante dela începutul acestei săptămâni au produs o firească agitație în Monarhia noastră, care ne face pe toți să privim cu cea mai mare încordare la hotărârile camerei italiene.

Correspondentul d'n Roma și ziarul »Frankfurter Zeitung« prezintă astfel situația în ajunul întrunirii camerei italiene:

Membrii camerei italiene au primit eri avizul prezidiului camerei, în care li se comunică, în înțelesul regulamentului camerei, ordinea de zi a celei mai apropiate ședințe. Convocarea tipărită spune numai: propunerile guvernului.

În cercurile deputaților se desbat cu mare aprindere evenimentele zilei de Joi. Aderenții lui *Salandra* sunt informați, că discursul prim-ministrului va fi foarte scurt. Cele ce va spune încă nu le-a fixat pe hârtie, fiindcă ușor s'ar putea, ca raporturile internaționale să aducă în ultimele ceasuri momente noi, pe care nu le-ar putea trece cu vederea.

În ajunul ședinței se va distribui cartea verde italiană, despre care cei inițiați spun că s'ar estinde pe 60—70 pagini.

Regele a semnat un ordin, prin care se ordonă examenele finale la facultățile de medicină, pentruca noii medici să poată fi numiți imediat medici militari. În toate părțile Italiei s'au constituit comitete de ajutorare pentru caz de războiu.

S'a desfăcut tripla-alianță?

Berlin 19 Mai. Din Roma se comunică ziarului »Vossische Zeitung«:

Încă în ziua de 20 Mai n. înainte de deschiderea ședinței camerei se va distribui cartea verde, care — după cum se afirmă în cercuri bine inițiate — anunță două fapte deosebit de interesante. Unul e că guvernul *Salandra* a resiliat în 4 Mai tripla-alianță, iar celălalt e că în tripla alianță a obvenit în *Italia* și aceiași ententă un acord, care e egal cu o alianță.

Speranțe de pace distruse.

LUGANO 19 Mai (Tel. ziarului »Az Est«) Ziarul »Stampa«, care, precum se știe, e inspirat de *Giolitti* scrie în nr-ul său mai recent, că majoritatea neutralistă s'a descompus, s'a resfirat și că ultima încercare a lui *Giolitti* este numai un episod în desfășurarea accelerată a evenimentelor. Poporul din Roma e cuprins de delirul războiului.

Manifestații pentru războiu.

Berlin 19 Mai. Correspondentul din Lugano al ziarului »Berliner Tageblatt« comunică:

Demonstrația de eri sara din Roma a fost glorificarea războiului. Toate reuniunile din Roma au plecat cu steagurile de capitoliu, care a fost încunjurat de o mulțime nemaipomenită de oameni. În fața mulțimei a apărut primarul Romei, prințul *Colonna*, care între aplauzele mulțimei a sărutat steagul național.

Poetul *D'Annunzio* a adresat poporului o cuvântare extrem de agitată. A numit pe prieteni și pă-i dușmani ai națiunii iar pe *Giolitti* și pe prietini săi ca trădători. A provocat poporul, să amenințe pe acești criminali și să împedecă, ca nici unul dintre aceștia să nu ajungă Joi în cameră. Trebuie stabilită lista trădătorilor și trebuie pedepsiți fără milă toți acei cari în această clipă sfântă iau poziție în contra aspirațiilor suverane ale națiunii. A injurat pe *Bilow* și a declarat, că vila acestuia va fi încurcând secvestrată. De încheiere a scos sabia lui *Bixio*, sabia luptătorului de odinioară pentru libertate din Roma, pe care i-o adusee o rudenie și a sărutat o prelung și cu patimă. Mulțimea l'a aplaudat cu frenezie.

După vorbirea lui *D. Annunzio* poporul s'a prezentat în fața ambasadei franceze, în a cărei balcon a apărut ambasadorul Franței *Barère*, care a vorbit poporului. Pe străzi soldații și civilii s'au îmbrățoșat aclamând Italia.

Ziarele catolice se declară unisono solidare cu sentimentele poporului.

Numeri muncitorii din ținuturile industriale ale țării sunt contra războiului. În Turin a demonstrat o mulțime de 80.000 în contra guvernului. Au avut loc ciocniri sângeroase între muncitorii și miliție.

Ultimele constături cu *Sonnino*.

Telegrame din Roma anunță, că alaltăieri noaptea ambasadorii Germaniei și Austriei Ungariei au vizitat pe *Sonnino*, constătându-se cu el timp de câte 20 minute.

Situația în Berlin.

BERLIN 19 Mai. Aici se așteaptă în liniște desfășurarea evenimentelor. Naționali, cari părăsesc Germania, nu sunt supdrați. Casele de comerț italiene au îndepărtat fimele cu inscripții italiene. În fața consulatului din München se află un pluton de gardiști. Pretutindeni domnește dealfel liniște.

Din Cameră.

— Ședința de Miercuri d. a. — Ședința de eri. — Interpelețiile referitoare la situația externă nu se vor mai face deocamdată.

În ședința de Miercuri s'a primit în general proiectul referitor la *inductura curială în chestiile electorale*. Conform dispozițiilor acestui proiect modificat întru căva în urma înțelegerilor cu opoziția, de-ac înainte nu va mai fi permisă întrebunțarea steagurilor la alegeri și nici cu ocazia diferitelor ștații electorale și discursurile de program. — Vor fi permise însă alte înșignii, ca d. e. corădele ș. a. Deasemenea i-se va permite candidatul, ca să-și transporte pe spesele proprii alegătorii aderenți la locul de votare, precum și să-i ospăteze într'o măsură mai modestă.

Isprăvindu-se desbaterile asupra acestui proiect mult frământat, după ce se rezolvă o mulțime de petiții se trece asupra raportului comisiei economice conform căruia camera semnează 400 de mii de coroane la împrumutul al dollea de războiu. Se primește.

Pe ședința de Joi se anunță șapte interpeleții, între cari cele ale lui *Apponyi* și *Polonyi* referitoare la situația externă.

Eri dimineață înainte de a se începe ședința contele *Tisza* a avut o constătuire cu contele *Apponyi* rugându-l pe acesta, ca având în vedere încodările agitate din situația politică

Impărțirea aceasta nu are la temelie însușirile intelectuale și nici pe cele de caracter. E ceva din amândouă și e mai mult decât amândouă împreună. Eu cunosc două feluri de oameni: Oamenii sau firi pozitive și negative.

Om pozitiv, în înțelesul dat de mine, e acela, care în cercul de activitate publică, fie ea de ori ce natură, se nizește întrucât îl ajută facultățile și puterile, ca să promoveze în mod cât de neînsemnat cauza, în serviciul căreia s'a pus. Categoria aceasta cuprinde deopotrivă și încunjură cu aceleași raze de simpatie pe ori ce om de ori ce stare socială. Bărbatul de stat, conducătorul unui neam, ca și cel mai nepretențios dascăl dintr'o comună uitată de lume, dacă a săvârșit în viață — fie și numai din prisosul lui de energie — o muncă cinstită și altruistă întru luminarea și îndrumarea spre progres a cercului de oameni, în care a ajuns, e — om pozitiv.

Din potrivă cel ce și-a cheltuit o viață întreagă numai în critici și zeflemele, fără să fi făcut vre-odată o încercare de-a îndrepta cel puțin un singur rău, care băntuie societatea, e o „floare deșăartă, care roade n'a adus”, ci a pus numai bețe în roate, la acțiunile celorlalți, — e un om negativ.

În categoria cea dintâi nu se află

un om așa de mic, așa de neînsemnat, ca să nu fie de folos, fie și într'un cerc de activitate minuscul. În categoria a doua răul, ce-l poate face un om negativ, e în raport direct cu calitățile lui intelectuale. Cu cât e un astfel de om mai talentat, cu atât e mai primejdios.

Calitățile morale nu ating esența. Un om negativ poate face mult rău, cu cea mai mare bunăvoință. Pe un astfel de om îl poți compătimi, îi poți regreta pierderea, dar nu-l poți îndrepta. Lasă-l deci în drumul lui. Încunjură-și și nu zidi nici odată pe vorbele lui, dacă nu vrei să ai la urmă amare desiluzii.

Din potrivă te nizește a te apropia cu sufletul de toți oamenii pozitivi, pe cari îi vei întâlni în cale. Societatea acestor fel de oameni e totdeauna edificatoare și pilda vieții lor răspândește indemnuri și ne oșelește energia.

Umblând în lume cu lampa lui *Diogene* poate nu vei găsi un singur om. Dar de vei aprinde acest opaiș al meu, vei întâlni desigur în toate clasele sociale și în toate vârstele o mulțime de oameni pozitivi. Te alătură lor, dacă nu simți în tine chemarea de-a te pune în fruntea lor și de-a fi-i grupa în jurul tău.

Se zice că „parva sapienția regitur mundus.”

Înțelepciunea de-a conduce oamenii nu-i mare. Cel dintâi concept e să-și cunoști oamenii cu cari ai de lucru și să-ți asiguri prietnia și conlucrarea oamenilor pozitivi. Atunci firile negative îți vor putea pune piedici în cale, dar nu te vor putea oprî în mersul pe calea progresului și al binelui.

De încheierea acestei scrisori țin se-și mai dau un sfat tot cu privire la apreițarea și clasificarea oamenilor.

Mai ales tineretul are scăderea, că se însuflește iute pentru o acțiune, dar tot așa de lesne își perde curajul și desperează, când dă de obstacole.

Dacă vrei să fii ferit de una dintre cele mai dese cauze ale descurajării, nu uită nici odată de-a privi și de-a primi pe oamenii, cu cari vei avea de-a face, așa cum sunt ei de fapt, cu toate însușirile lor și bune și rele și nu așa cum ar trebui să fie ei sau cum și-ai închipuit tu că ar fi oamenii.

Atunci gândul, că vei întâmpina obstacole tocmai din partea soților tei de luptă, nu te va descuraja, din potrivă îți va oferi voință și ambiția ca să produci ceva de seamă și folositor și cu materialul de oameni, care îți stă la îndemână.

externă a noastră se abstea dela interpelația pe care și-o anunțase alături în această chestie. Contele Apopyi s'a învoit obținând promisiunea lui Tisza, că își va putea face interpelația în proxima ședință, care va avea loc Miercuri după Rusali, în 26 Maiu n. Din aceleași motive și sub același condițiune se abține dela interpelație și deputatul Polonyi.

Ședința o deschide președintele Beđthy la orele 11. Se primește și în a treia cetire proiectul despre iudicatura curială în chestiile electorale rămânând ca să fie trimis acum casei magnaților.

Președintele anunță apoi camereii învoluta dintre contele Tisza și cei doi interpelanți în chestia interpelațiilor anunțate pe azi referitor la situația politică esternă.

Se trece apoi asupra celorlalte interpelații.

Primul interpellant e deputatul Stefan Rakovszky. Acesta interpelează pe ministrul de comerț referitor la taxele, pe cari le plătesc rănii pe trenuri. Intreabă, dacă n'ar putea fi scutiți de aceste taxe, cum se face în Germania.

Răspunde ministrul de comerț bar. Harkányi. Spune, că și dânsul a avut de gând să rezolve această chestie, dar a dat de greutate mari. Trenurile sunt folosite în prima linie de soldații, cari merg pe câmpul de luptă. Apoi ministrul de războiu a pretins, ca circulația trenurilor spre sudul monarhiei să fie cât mai restrânsă. În fine îmbulzeala mare cauzată în mare parte de mulțimea refugiaților. Promite înăz, că va reveni asupra acestei chestii când i-se va da ocazie.

Interpellantul ia la cunoștință răspunsul ministrului.

Al doilea interpelează deputatul Szabó tot în această chestie. Intreabă pentru ce soldații plătesc pe tren clasa III jumătate din taxa pentru clasa II, pe când ofițerii plătesc numai jumătate din taxa clasei, în care călătoresc. Se plânge apoi, că multe fabrici abuzează de lucrătorii militari. Aduce ca exemplu fabrica de mașini agricole din Losonc, care plătește muncitorilor în loc de leafa promisă numai solda militară, care e un bagatel.

La purctul întâi răspunde bar. Harkányi, că a observat și dânsul nedreptatea ce li se face soldaților pe căile ferate, dar acum incidental nu poate face nimic, poate mai târziu.

În ce privește procedurile fabricilor față de muncitorii militari promite că va purcede cu cea mai mare severitate în contra lor. Roagă să i se aducă întotdeauna la cunoștință astfel de abuzuri.

Camera ia la cunoștință răspunsul ministrului de comerț.

Ne mai fiind apoi nici un obiect la ordinea zilei verificându-se protocolul ședința se ridică la orele 11 și jum.

Ș T I R I.

— 20 Mai n. 1915.

Ofițeri distincți. Crucea militară pentru merite cl. III cu decorația de războiu s'a conferit căpitanului Iosif Petz din reg. 96.

Cu lauda prea multă — Signum laudis — au fost distincți locotenentul Aurel Humlița din reg. de zel, sublocotenentul Olimpiu Caria din reg. de art. 21 și sublocotenentul I. r. Iosif Celnar din reg. 2.

Distincții militare. Cu medalia de argint pentru vitejie cl. II. au fost distincți următorii soldați români: caporalul Ștefan Majoran, fruntașii Ivașcu Zehan, Grigorie Bondrea, Gheorgho Pop și Ioan Zoltan, infanteriștii Ștefan Borșa, Petru Custaș, Alexiu Laslo, Andreiu Nemeș, Ioan Petra, Gheorghie Toma, Nicolae Codarcea, Gheorghie Mic, Petru Pintilie, Nicolae Savuj și Gavril Zehan toți din reg. 62 de infanterie.

Societatea comercianților români din Brașov — precum ni se scrie — și-a ținut adunarea generală privitoare la agenda anului 1914 Duminecă în 3/16 Mai 1915.

A presidat bătrânul, dar expertul și înimosul comerciant român dl. Săbădeanu, carele a arătat, că atât timp cât a avut încrederea societății de a fi la cârmă, totdeauna a căutat să contribuie la înaintarea comercianților români din loc și la sporirea averii, care nu se folosește decât spre scopurile prevăzute în statute. Activitatea Reuniunii și în anul 1914 a fost spornică sub înprejnrările actuale.

După cetirea și aprobarea raportului gen. și a rapoartelor casei, și după darea absoluturii din partea adunării gen. pentru socotelle anului 1914, urmând alegerea de nou a comitetului pe anii 1915, 1916 și 1917, Președintele I. Săbădeanu mulțamește pentru încrederea ce i s'a dat dânsului și celorlalți membrii din comitet, rugând a alege pe unul dintre membrii de președinte ad hoc pentru conducerea alegerii.

Adaugă la această rugare și aceea, că la dânsul să nu să mai reflecteze fiindcă săbădeanurile bătrânețelor prea l-au coplesit.

Președintele adhoc P. Popp mulțamește președintelui pentru serviciile prestate societății de un șir lung de ani și-l roagă să primească asigurarea din partea societății, că nu i va uita niciodată însemnatele servicii ce le-a prestat.

Președintele adhoc continuă apoi actul alegerii comitetului celui nou pe 1915, 1916 și 1917, a cărui rezultat este următorul: Președinte: Nicolae Dușoiu, vpreședinte: Dr. Tiberie Brediceanu, controlor: Teodor Simion, secretar: I. Lengeru.

Membrii în comitet: I. Ciurcu, Ios. Oncloiu, Nic. Grădinaru, Il. Savu, I. Petcu, P. Popp. Din acești membrii își va alege apoi comitetul pe cassarului prevăzut în Statute.

După actul alegerii noul președinte dl Nic. Dușoiu ocupă locul presidial și după ce mulțamește pentru încrederea cu care l-au pus la locul de conducere și după ce declară că se va strădui să fie vrednic urmaș al antecesurului său și că va căuta din toate puterile, ca societatea să dea înainte și comerțul cât va fi posibil să se facă de numeroase firme române, — declară ședința de nou deschisă și pune la ordinea zilei desbateră bugetului pe anul 1915, care s'a și primit de adunarea gen. fără nici o schimbare. Alte propuneri ne mai fiind, ședința se declară de încheiată.

Membrii prezenți aclamează pe președinte nou ales, dorindu-i viață îndelungată.

Adoptarea copiilor orfanii. Primarul orașului Dr. Schoell ne trimite spre publicare numărul apel:

Toți prietenii generoși ai copiilor, cari se interesează de copiii orfanii fără avere — a căror părinți au murit moarte eroică în urma războiului, sau ar fi ajuns în captivitate, simțindu-se aplicați ca să-l primească în sânul familiilor lor, sau să le ofere un ajutoriu material într'un mod de ușurință pentru creșterea lor — sau cari voesc a primi, cel puțin tutoratul asupra acestor copii, sunt respectuos rugați a se anunța la sedria orfană orășănească din Strada Porții 63. II. etagiu.

În cazul de adoptare a unor atari copii, sedria orfană orășănească va sprijini pe fiecare cu cuvântul și cu fapta. Scaunul orfanal, care lansează acest apel în conformitate cu ordinul Domnului ministru de interne sub Nr. 161.000 — VIII. 1914, speră de bună seamă, că populațiunea noastră mai bogată — fără deosebire de fâlgione și naționalitate, care a dovedit deja până acum simțământul de jertfă în modul cel mai frumos și le dovedește zilnic se va pune în serviciul nobil și a acestei chestiuni ce tale atât de adânc în viitorul patriei noastre.

E vorba doar despre cel mai săraci, despre cele mai nevinovate jertfe ale acestui război înfrorător, care însă de bună seamă va fi pentru noi și pentru sincerii noștri aliați — victoriose.

Formarea de secții de voluntari. Dela Magistratul orașului primim spre publicare următorul aviz:

Ministru de honvezi reg. ung. prin emsul său Nru. 3014/915 pres. I-a pus în vedere de a forma secții de voluntari. Aceste secții de voluntari se pot forma resp. constitui din reuiniuni întregi, din membrii de-al Reuniunilor (din reuniunea țăntașilor, din reuniunea gimnastiilor etc) din glotași declarați neapți pentru serviciul de glotași respective din glotași, cari nu mai sunt, obligați la serviciul de gloate, de orice vârstă. Secțiile aceste de voluntari sunt puse sub comanda gendameriei. Voluntarii au să depună jurământul de glotași, ceace însemnează, că dânsii stau sub disciplina militară și sub legile penale militare. Jurământul îl obligă pe întreg timpul războiului prezent. Voluntarii vor presta servicii locale fără nici o respătă; serviciul însă trebuie împărțit așa, că dacă respectivul are vre-o chemare (slujba), nici aceasta nici eventuale studii să nu fie împiedecate prin serviciul de prestat. Acela care intră în vre-unul din despărțăminte de voluntari plătute, nu că doară ar fi liberat de serviciul de războiu fie cu arme sau fără arme, ba poate fi chemat oricând sub arme. În fine se pot forma secții de voluntari cu remunerație de zi pentru fiecare voluntar. Aceste secții să formează însă numai în acel caz, dacă nu se află voluntari spre a forma despărțăminte de voluntari fără plată.

Cei interesați (și reuiniuni, fie singuratici) au a se înștiința la des-

părțământul militar al magistratului cel mai târziu până la 23 Mai 1915.

Muzică la promenada de jos. Vineri la orele 7 seara.

„Pentru sârmanii soldați români cărora li-s'au amputat picioare sau mâni și cari și-au pierdut lumina ochilor“.

In urma apelului nostru din numerul trecut ai ziarului am mai primit următoarele contribuții marinoase: Transport din n-rul trecut 2773 c. 91 f.

Frumoasa colectă a d-lui paroh Dimitrie Greceanu între credincioșii săi parohieni din comuna Hărman dela următorii:

D-l paroh Dimitrie Greceanu 10 cor.

Câte 2 cor.: Efrosina G. Fătuleț, inv., Ana G. Rucăreanu agr., George Drăgan agr., George Bătrănu agr.

Câte 1 cor.: 20: Andrei Goicea inv., v. Maria Bărsan, agr.

Câte 1 cor.: Alexandru Dogariu paroh em., v. Paras. N. Bătrănu agr., v. Elena G. Fătuleț agr., Efrosina G. Toma agr., Ana I. Cristoloveanu agr., Elena Al. Bătrănu sen. agr., Nicolae Olteanu agr., v. Maria Popa agr., Păuna P. Gârceșu agr. Maria G. Nan agr., Silvestru Bărsanu agr., Toma Achim Tomi agr., Sofia P. Velican agr., Vasile Coman agr., G. Cristoloveanu sen. agr., Efrosina I. Răvăriu agr., Achim Toma agr., Ioan Ciucu agr., Ioan I. Corbu agr., Andrei Tică agr., Susana G. Negrea agr. Elena G. Nan agr., Ioan R. Tomi agr., George Comșa agr., Iosif Pipu agr., Maria Șincan agr., Elena And. Burcol agr., Ioan D. Zăvărtăgr. Ioan Răvăriu agr., Elena N. Drăgan agr., Ioan V. Todoran agr., George N. Nan agr. Andrei Fătuleț agr., George G. Corbu agr., Maria G. Velican agr., Valeria G. R. Tomi.

Câte 60 fl.: v. d. Ara Iosif Nan, v. d. Maria Nedelea, Elena I. Nan.

Câte 50 fl.: v. d. Maria M. Cristoloveanu, v. d. Maria Benea.

v. d. Maria Șincan 40 f. La olaltă. 59 c. 60 f.

La olaltă 2833 c. 51 f.

Proprietar: Tip. A. Mureșlanu; Branisce & Comp. Redactor responsabil: Ioan Lacea

W. Nr. 1170/911

Publicațiune.

In sansul §-lui 96 a Art. de lege XX ex 1877, e obligat fiecare tutor care administrează și averea minorenilor, cum și curatorul, care are chemarea de-a reprezenta persoana celui de sub curatelă, se facă raport amănunțit autorității orfanale despre starea instrucțiunii și educațiunii și în privința altor înprejurări a minoreanului — respective despre starea sanitară a celui pus sub îngrijire. și aceasta, cu ocaziunea depunerii Rațiociniului anual.

Tutorul, care nu administrează averea minoreanului e îndatorat — a-și face raportul său relativ în timpul determinat de autoritatea scaunului orfanal.

Acest timp se determină prin aceasta până inclusivă în 30 Iunie 1915.

Afară de părinți — cari exercită autoritatea paternă, — și de mame, sub a căror tutorat se află copii respectivi, se provoacă prin aceasta toți tutorii și curatorii — și în virtutea dispozițiunii speciale a domnului ministru de interne sub Nr. 161.000/VIII 1914 punct 10 — ca se corespundă angajamentului lor conștiincios până în 30 Iunie a. c. în cas contrar se va procede în contra tutorilor și curatorilor pentru întrelăsare cu amende în bani până la 200 de coroane.

Brassó în 3 Mai 1915. Scaunul orfanal orășănesc.

Banca poporală ca însoțire „Muscelul” în Tohanul-vechiu „MUSCELUL” népbank mint szövetkezet Ótohanban.

Convocare.

In înțelesul §-ului 21 din statute membrii băncii populare ca însoțire din Tohanul-vechiu se invită la a

II-a adunare generală ordinară, ce se va ținea în 30 Maiu 1915 la oara 2 d. a. în sala cea mare a „Hotelului comunal din loc.

Ordinea de zi:

- 1. Alegerea a 2 membri verificatori.
2. Raportul direcțiunii despre gestiunea din anul trecut.
3. Aprobarea bilanțului pe 1914 și darea absoluturii direcțiunii și comitetului de supraveghere.
4. Alegerea membrilor comitetului de supraveghere, pe un period de 3 ani conform §-ului 14 din statute.
5. Deciziune asupra împărțirii venitului curat.
6. Eventuale propuneri.

Tohanul-vechiu, la 18 Maiu 1915.

Direcțiunea.

Meghívó.

Az alapszabályok 21 § a értelmében az ótoháni „Muscelul” népbank mint szövetkezetnek tagjai az 1915 évi május hó 30-án d. u. 2 órakor a helybeli községi szálloda nagy termében megtartandó

II-ik rendes közgyűlésre,

ezennel meghivatnak.

Tárgysorozat:

- 1. Két hitelesítő tag választása.
2. Az igazgatóságnak a lejárt üzletévi jelentése.
3. Az 1914 évi méleg-számla helybenhagyása és az igazgatóság és felügyelőbizottságnak felmentvénye.
4. Az alapszabályok 14 § a értelmében a felügyelőbizottsági tagok 3 évre választása.
5. A tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslat.
6. Indítványok.

Ótohán, 1915 évi május hó 18-án.

Az igazgatóság.

Contul Bilanțului cu 31 Decembrie 1914. — Măreț-számla 1914 dec. hó 31-én

Table with 4 columns: Activa - Vagyon, Cor. fil., Pasiva - Teher, Cor. fil. It lists various financial items like Cassa in număr, Pénztári készlet, etc.

Contul profit și perdere — Nyereség és veszteség számla.

Table with 4 columns: Credit - Követel, Cor. fil., Debit - Tartozik, Cor. fil. It lists items like Interese la cambii de bancă escomptate, etc.

Tohanul-vechiu la 31 Decembrie 1914 — Ótohán 1914 évi dec. hó 31-én

George Grozea m. p., director-igazgató. Ioan Strimtu m. p., casar-pénztáros

Ioan Cocșiu m. p. contabil-könyvelő

Direcțiunea. — Az igazgatóság.

George Grozea m. p. președinte-elnök Grigoriu Manoilă m. p.,

Ioan Căbașu m. p. Spiridon Târnoavean m. p. Spiridon Radu m. p.

Sa revăzut și aflat în concordanță cu cărțile duse în ordine. — Megvizsgáltatt s a r. ndben vezetett könyvekkel őszhangzásban találtatott.

Comitetul de supraveghere. — A felügyelőbizottság.

Crăciun Nicolae m. p. președinte elnök N. Popu m. p. Avjalon Mucea m. p.

Spiridon Bălăscău m. p. Niçulae Ungur m. p.

Se adeve este a fi în conformitate c. originalul. George Grozea președinte

EMNE de fag pentru ars prima calitate blane și tăiate, cu vagonu, dușe acasă ieftine se capătă la Szikls József Strada Neagră Nr. 5. Telefon 508.

TAILOR FOR GENTLEMEN

M. NEUMANN

CENTRALA:

FURNIZORUL CURȚEI ȘI CAMEREI IMPERIALE REGALE:

WIENA

SUCURSALE:

BRASOV

BUDAPESTA

Mare Depozit de Haine pentru Bărbați, Băeți și Fetițe

*. Toate în calitățile cele mai bune și croială elegantă, prețuri originale, fixe **. || Cereți catalogul nostru ilustrat. **

A V I Z !

Recomandăm On. public mai înainte de urcarea prețurilor din cauza reducerii cantității materialului, — pentru sezonul de

Primăvară și Vară,

fabricatele noastre renumite, în asortiment bogat ca și în alți ani de **Ciorapi de mătase, ață și bumbac pentru dame, bărbați și băeți.**

Mai recomandăm pentru

--- Sesonul viitor ---

Tot felul de **hainuțe și albituri pentru copilași** precum și **jachetuțe, manteluțe, bonete, pălăriuțe** — — — — — modern executate. — — — — —

Cu toată stima

GEORGE FOITH & Co., Fabrică de tricotaj.
Depozit: Brașov, strada Porții numărul 24.

TIPOGRAFIA
A. MURESIANU:
BRANISCE
& COMP

STRADA PRUNDULUI 15.

Modern aranjată în casele proprii, asortată cu tot felul de caractere de litere nouă, stă la dispoziția onor. clienți, cari doresc vre-o tipăritură ca Bilete de vizită, Bilete de logodnă, Bilete de nuntă, sau: cărți de școală, tipărituri de bancă etc. Ori ce fel de tipărituri execută prompt și iute.

Magazinul

Berbecar & Czink

BRASOV, Str. Vămii Nr. 7, Telefon 470.

Manufactură, Pânzării, Mode și Noutăți, confecțiuni pentru Dame.

Cel mai bine asortat în Lingerie pentru Bărbați și dame. — Prețuri fixe. — Mai ieftin ca ori unde. Casa de încredere.

Marca conducătoare

a industriei indigene de ghetete o are indiscutabil, mondial renumitele

G H E T E - T U R U L

„TURUL”

Fabrică de ghetete, Societate pe acții TIMIȘOARA.

Cea mai mare fabrică din Monarhie.



130 Filiale proprii
900,000 perechi producția anuală.
1200 lucrători și angajați

Depozit:
BRASOV
Str. Porții 8

Specialitate de apă minerală.

Isvorul MATILD din Bodok

este cel mai apreciat reprezentant al apelor minerale alcalice.

Apă minerală de primul rang care amestecată cu vin este superioară celorlalte ape minerale.

Beutura de predilecție a cercurilor celor mai înalte sociale

care în urma conținutului și îngrijirii conștiincțioase și curate a izvorului și prefeță din partea medicilor apei minerale mondiale renumite Gieshübler.

Cel mai bun semn

contra falsificărilor a apei minerale MATILD este limpezeala absolută până la cea din urmă picătură.

Depozit principal a apei MATILD în Brașov la firma E. O. & L. THEIL, Strada gării Nr. 25. Telefon 364 se capătă în cele mai multe prăvălii cu ape minerale și în restaurantele mai de frunte.

Cu toată stima

Administrația izvorului, Iosef György,
Șepsibodok (Ardeal).

67-200.

„Gazeta Transilvaniei” se află de vânzare în numerii singuratici à 10 bani numărul, în fiecare seară la orele 5 jum. la următoarele firme din loc: Servatius (Târgul Cailor) Rosenberg (Piața mare) firma Eremias-nepoții, zarafia Pop (Strada Hirschher) și la tutungeria din colțul Bulevardul Rudolf (promenada de jos) etc.